

COLLEGE COUNCIL

Dieses Dokument kann Ihnen helfen, Ihr Sprachniveau einzuschätzen bzw. zu ermitteln, welchem TOEFL/TOEIC/IELTS oder TESOL-Testergebnis Ihre Sprachkenntnisse entsprechen. Basis hierfür ist der **Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen (GER)**. Die nachfolgende Tabelle gibt einen Überblick über die Sprachniveaus des GER. Weiterführende Informationen sowie eine genauere Beschreibung der einzelnen Niveaus in Bezug auf die Aspekte *Hören, Lesen, An Gesprächen teilnehmen, Zusammenhängendes sprechen* sowie *Schreiben* finden Sie in der ausführlichen Beschreibung des Referenzrahmens in Kapitel III (<http://www.goethe.de/z/50/commeuro/303.htm>).

Mithilfe der dortigen Beschreibungen ist es auch möglich, eine genauere Selbsteinschätzung vorzunehmen.

Elementare Sprachverwendung	A1 <i>Breakthrough</i>	Kann vertraute, alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und verwenden, die auf die Befriedigung konkreter Bedürfnisse zielen. Kann sich und andere vorstellen und anderen Leuten Fragen zu ihrer Person stellen - z. B. wo sie wohnen, was für Leute sie kennen oder was für Dinge sie haben - und kann auf Fragen dieser Art Antwort geben. Kann sich auf einfache Art verständigen, wenn die Gesprächspartnerinnen oder Gesprächspartner langsam und deutlich sprechen und bereit sind zu helfen.
	A2 <i>Waystage</i>	Kann Sätze und häufig gebrauchte Ausdrücke verstehen, die mit Bereichen von ganz unmittelbarer Bedeutung zusammenhängen (z. B. Informationen zur Person und zur Familie, Einkaufen, Arbeit, nähere Umgebung). Kann sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen, in denen es um einen einfachen und direkten Austausch von Informationen über vertraute und geläufige Dinge geht. Kann mit einfachen Mitteln die eigene Herkunft und Ausbildung, die direkte Umgebung und Dinge im Zusammenhang mit unmittelbaren Bedürfnissen beschreiben.
Selbständige Sprachverwendung	B1 <i>Threshold</i>	Kann die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht. Kann die meisten Situationen bewältigen, denen man auf Reisen im Sprachgebiet begegnet. Kann sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern. Kann über Erfahrungen und Ereignisse berichten, Träume, Hoffnungen und Ziele beschreiben und zu Plänen und Ansichten kurze Begründungen oder Erklärungen geben.
	B2 <i>Vantage</i>	Kann die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen verstehen; versteht im eigenen Spezialgebiet auch Fachdiskussionen. Kann sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachlern ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist. Kann sich zu einem breiten Themenspektrum klar und detailliert ausdrücken, einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben.

Kompetente Sprachverwendung	C1 <i>Effective Operational Proficiency</i>	Kann ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen. Kann sich spontan und fließend ausdrücken, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen. Kann die Sprache im gesellschaftlichen und beruflichen Leben oder in Ausbildung und Studium wirksam und flexibel gebrauchen. Kann sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern und dabei verschiedene Mittel zur Textverknüpfung angemessen verwenden.
	C2 <i>Mastery</i>	Kann praktisch alles, was er / sie liest oder hört, mühelos verstehen. Kann Informationen aus verschiedenen schriftlichen und mündlichen Quellen zusammenfassen und dabei Begründungen und Erklärungen in einer zusammenhängenden Darstellung wiedergeben. Kann sich spontan, sehr flüssig und genau ausdrücken und auch bei komplexeren Sachverhalten feinere Bedeutungsnuancen deutlich machen.

Tabelle 2 setzt die Sprachtests TOEFL, TOEIC, IELTS und ESOL in Bezug zum Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GER). Bitte beachten Sie, dass es sich hierbei lediglich um einen groben Vergleich zu Orientierung handelt. Aufgrund der unterschiedlichen Testformen ist es nicht möglich, die Ergebnisse der einzelnen Tests ineinander umzurechnen.

Erforderliche Stunde	GER	TOEFL iBT (Minimum Score) ¹						TOEIC (Minimum Score) ²						IELTS ³ (Bandscore)	ESOL ⁴ Cambridge			
		Reading (max 30)	Listening (max 30)	Speaking (max 30)	Writing (max 30)	Total iBT max. 120	Total CBT max. 300	Listening & Reading (max 990)		Total	Speaking & Writing (max 400)		Total			Bridge (max 180)	Total	
90-100	A1	--	--	8	--	--	--	60	60	120	50	30	80	46	46	92	1.0-2.0	--
180-200	A2	--	--	13	11	--	--	110	115	225	90	70	160	64	70	134	3.0	KET
350-400	B1	8	13	19	17	57-86	163-227	275	275	550	120	120	240	84	86	170	3.5-4.5	PET
500-600	B2	22	21	23	21	87-109	227-267	400	385	785	160	150	310	--	--	--	5.0-6.0	FCE
700-800	C1	28	26	28	28	110-120	270-300	490	455	945	200	200	400	--	--	--	6.5-7.0	CAE
1000-1200	C2	29	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	7.5-9.0	CPE

¹ "Mapping TOEFL® iBT on the Common European Framework of Reference". ETS 2007.

² "Mapping the TOEIC® and TOEIC Bridge™ Tests on the Common European Framework of Reference for Languages". ETS 2008

³ "Relating IELTS scores to the Council of Europe's Common European Framework" University of Cambridge. 2004

⁴ "Cambridge ESOL exams and the Common European Framework of Reference (CEFR)". University of Cambridge. 2006